I Need to Hide!

Author: Trịnh Hà Giang
Illustrator: Phùng Nguyễn Quang
Translator: Magdalena Cooper
What scares me the most?

As a piggy bank, I'm terrified of being broken.
What do I love the most?

Having a best friend like Na. She takes me home for New Year’s.
Na knows that I don’t want to break, so she is very careful.
I am always with my best friend Na.
Every day, Na feeds me with a bit of her allowance.
It’s been one year. The taller Na is, the heavier I am.
The new year is coming soon.

“The piggy bank is getting heavy. Let’s break it to buy a new dress for Na,” Mom says.
Na helps me to hide quickly!
I will just hide here quietly.
Until the end of the day.
Oh no! Mom is going to throw the box I'm in on the garbage truck!
What should I do?
What scares me the most?
I decide to make a move.
I jump out of the box...
Just as I hear Na cry, “don’t throw the piggy bank away!”
What’s going to happen? Will I ever see Na again?
I open my eyes slowly.

"Ah, I can still see things!"
Now there is a lovely tree on my back.
What do I love the most?

Having a best friend like Na.
What scares me the most?

Not being with her.
Story Attribution:
This story: I Need to Hide! is translated by Magdalena Cooper. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Tôi Phải Trốn Thôi!', by Trịnh Hà Giang. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:
This story 'I Need to Hide!' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:
Cover page: Girl peeking from behind a door with a piggy bank in her hand by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A pink piggy bank on a rack full of piggy banks by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A girl and a piggy bank meet by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl places a piggy bank carefully upon a blue cloth and onto a table by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl's activities through the day with her piggy bank by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Woman and a girl by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Piggy bank and a girl in shock: woman holding the piggy bank by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl keeping a piggy bank inside a box by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A pig looking at a woman through a hole by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Man collecting garbage from a house by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Images Attributions:
Page 11: Woman carrying bags, a sheaf of paper and a box by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A pig looking at a man through a hole by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Angry pig by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Woman drops her things when she's surprised by a man, by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Floor littered with sheets, and a pair of adults and a child standing around by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Pieces of a pink object flying in the air by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Pig looking at us by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Pig carrying a plant inside it by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Girl bringing water for a plant by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Girl watering a plant by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: Pig and a box by Phùng Nguyên Quang © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/
I Need to Hide!
(English)

Piggy-bank is terrified of being broken! His friend, Na, loves him and takes excellent care of him. But one day, Mom suggests that Na break the piggy-bank to buy her New Year’s clothes. What will Na do?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children’s stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child’s hand!